

GS-83 M

GS-83 AUTOMATIC

LAVAVAJILLAS

DISHWASHERS

LAVE VAISSELLES

DURCHSCHUBSPÜLMASCHINE

Jeannet



GS-83 automatic GS-83M

Manual, Manual,
Manuel, Manuell



HYGIENE

Easy cleaning.
Removable stainless steel guide for the racks. Easy and comfortable.
Folding lower rinse distributor. It makes easy the access to the tank.
Bayonet washing arms. Removable with 1/4 of turn only. Detachable for its cleaning.



HYGIENE

Facilité de nettoyage.
Guide inox de positionnement des casiers extraible facilement et simplement.
Le distributeur de rinçage inférieur se relève facilitant l'accès à la cuve.
Blocage des bras de lavage de type baïonnette s'extraient en tournant d' 1/4 de tour. Facilement démontables pour leur nettoyage.



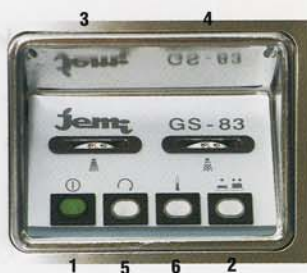
PFLEGE

Einfache Pflege.
Einfach und bequem. Herausnehmbare Korbgleitschiene aus rostfreiem Edelstahl.
Der untere Nachspülarm ist klappbar, so daß der Zugang zum Tank erleichtert wird.
Baionettverschluß der Wascharme. Durch eine 1/4 Drehung leicht herausnehmbar.

HIGIENE

Facilidad de limpieza.
Guía de cestas de varilla inox extraíble, fácil y cómodo. Distribuidor de aclarado inferior abatible, facilita el acceso a la cuba.
Brazo de lavado de bayoneta, extraíble con solo 1/4 de vuelta. Desmontable para su limpieza.

GS-83M



Opciones:

Bomba de desagüe.

Options:

Draining pump.

Options:

Pompe de vidange.

Optionen:

Wasserabflußpumpe.

Elevación manual de la campana.

1. Conmutador puesta en marcha
2. Programas 1 y 2 minutos
3. Termómetro de cuba
4. Termómetro de calderín
5. Piloto ciclo de lavado
6. Piloto temperatura de funcionamiento

Ouverture et fermeture du capot manuel

1. Commutateur de mise en marche
2. Programmes 1 et 2 minutes
3. Thermomètre de cuve
4. Thermomètre du surchauffeur
5. Voyant indicateur de cycle de lavage
6. Voyant de température correcte de fonctionnement

Manual lifting of the hood

1. Main switch
2. Programmes 1 and 2 minutes
3. Tank thermometer
4. Boiler thermometer
5. Washing cycle indicator Light
6. Correct temperature indicator light

Manuelles Hochheben der Haube

1. Betriebsschalter
2. Programme 1 und 2 Minuten
3. Tankthermometer
4. Boilerthermometer
5. Waschanzeiger
6. Betriebstemperaturanzeiger





POTENCIA

Gran rendimiento.
Sistema de lavado fijo.
Los surtidores cubren permanentemente toda la vajilla.

POWERFUL

Great performance.
Fixed washing system. The jets cover permanently all the crockery.

PUISSANCE

Rendement Important.
Rampes de lavage fixes. Les jets aspergent parfaitement l'ensemble de la vaisselle.

LEISTUNG

Hohe Leistung.
Starres Waschsystem für gleichmäßigen Wasserteppich auf Ihrem Geschirr.



DOBLE FILTRO

Doble protección.
Sistema de lavado más limpio y protegido.

DOUBLE FILTER

Double protection.
Washing system more clean and protected.

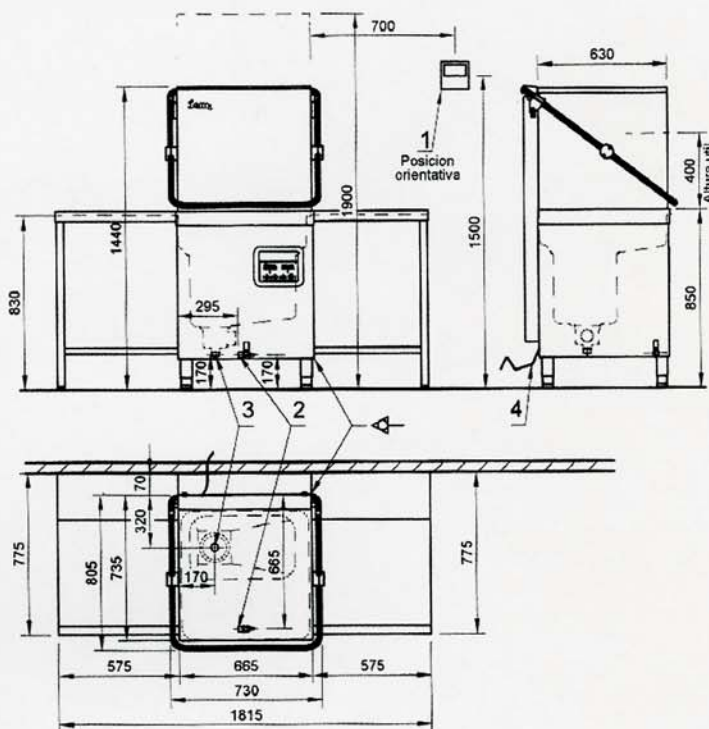
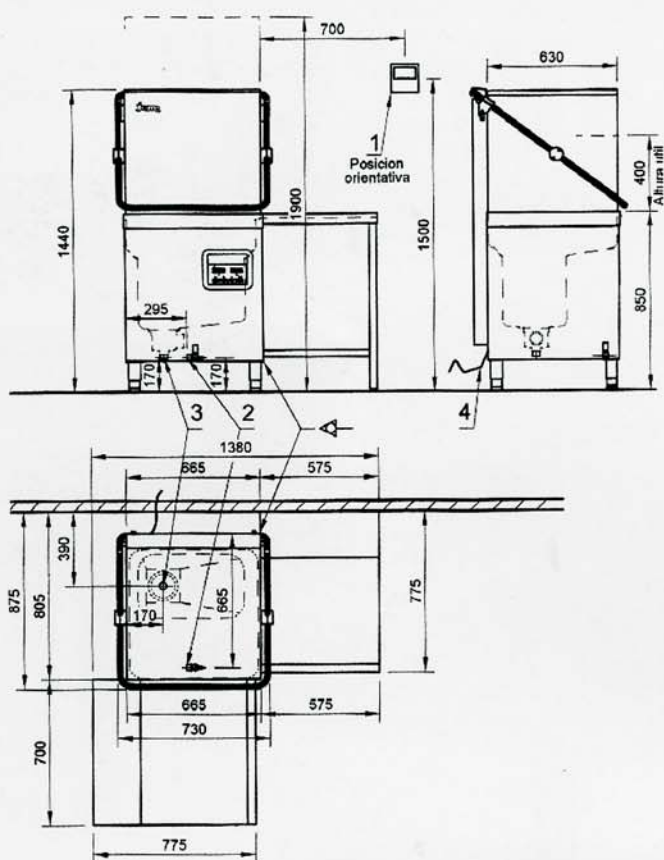
DOUBLE FILTRATION

Double protection.
Zone de lavage plus propre et mieux protégée.

ZWEIFACHES TANKFILTERSYSTEM

Zweifacher Schutz.
Mehr Sauberkeit und Schutz des Waschsystems.

	GS-83	GS-83M		GS-83	GS-83M
Producción Production Capacités Leistung	640/960 platos/hora dishes/hour assiettes/heure Teller/Stunde	640/960 platos/hora dishes/hour assiettes/heure Teller/Stunde	Temperatura de cuba Tank temperature Température cuve de lavage Tanktemperatur	55° C	55° C
Altura útil Usable wash height Passage utile Einschubhöhe	400 mm.	400 mm.	Contenido cuba Tank capacity Capacité cuve de lavage Tankkapazität	58 litros litres Liter	58 litros litres Liter
Potencia motobomba Motor pump power Puissance pompe de lavage Pumpenleistung	1.5 kW	1.5 kW	Temperatura de calderín Boiler temperature Température surchauffeur de rinçage Boilertemperatur	85° C	85° C
Potencia resistencia cuba Tank heater power Puissance résistance lavage Leistung Tankheizkörper	6 kW	6 kW	Contenido del calderín Boiler capacity Capacité surchauffeur de rinçage Boilerkapazität	8 litros litres Liter	8 litros litres Liter
Potencia resistencia calderín Boiler heater power Puissance résistance rinçage Leistung Boilerheizkörper	6 kW	6 kW	Consumo agua por ciclo, presión 2,5 bar. Rinse water consumption per cycle at 2,5 bar Consommation d'eau par cycle pression 2,5 bar Wasserverbrauch pro Spülvorgang bei Druck 2,5 bar	3,5 litros litres Liter	3 litros litres Liter
Potencia total Total power Puissance totale Gesamtleistung	7,5 kW	7,5 kW	Dimensiones cesta Rack dimensions Dimensions panier Korbabmessungen	500x500 mm.	500x500 mm.
Voltaje Voltage Voltage Spannung	230/400V III+N	230V II 230/400V III+N	Peso Neto Net weight Poids Net Nettogewicht	120 Kgs.	120 Kgs.

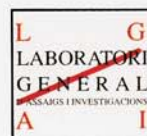


GS-83 GS-83M

4	LONGITUD CABLE LENGHT CABLE USCITA CAVO	1,5 m. (5 x 6 mm. 230V.) (5 x 4 mm. 400V.)	LONGUEUR CABLE KABELLÄNGE
3	DESAGÜE DRAIN SCARICO ACQUA	Dim 50 mm. MIN.	VIDANGE ABFLUß
2	ENTRADA AGUA WATER INLET ENTRATA ACQUA	3/4" Max. 50° x GS-82	ENTREE D'EAU WASSERZULAUF
1	POTENCIA A INSTALAR POWER TO INSTALL ALLACCIAMENTO ELETTRICO	7,5 Kw. (230V. II) (230V. II 400V. III)	PUISSANCE A INSTALLER ZU INSTALLIERENDE LEISTUNG



Selva de Mar, 122.128
Tels. 34-93 308 31 54 - 34-93 303 66 70
Fax 34-93 303 38 73
08020 BARCELONA España
www.jemi.es e-mail: comercial@jemi.es



Edición 2005

GS-102 M GS-102 AUTOMATIC

LAVAVAJILLAS

DISHWASHERS

LAVE VAISSELLES

DURCHSCHUBSPÜLMASCHINE

Jemq



GS-102 M Manual GS-102 Automatic

Elevación automática de la campana. Sistema hidráulico

Automatic lifting of the hood. Hydraulic system

Ouvertures et fermeture du capot automatique. Système hydraulique

Automatisches Hochheben der Haube. Hydraulisches System



POTENCIA

Gran rendimiento

Sistema de lavado fijo. Los surtidores cubren permanentemente toda la vajilla.

POWEFUL

Great performance

Fixed washing system. The jets cover permanently all the crockery

PUISSANCE

Rendement Important

Rampes de lavage fixes. Les jets aspergent parfaitement l'ensemble de la vaisselle.

LEISTUNG

Hohe Leistung

Starres Waschsystem für gleichmäßigen Wasserteppich auf Ihrem Geschirr.



HIGIENE

Facilidad de limpieza

Brazo de lavado de bayoneta, extraible con solo 1/4 de vuelta. Desmontable para su limpieza. Distribuidor de aclarado inferior abatible, facilita el acceso a la cuba.

HIGIENE

Easy cleaning

Bayonet washing arms. Removable with 1/4 of turn only. Detachable for its cleaning. Folding lower rinse distributor. It makes easy the access to the tank.

HYGIENE

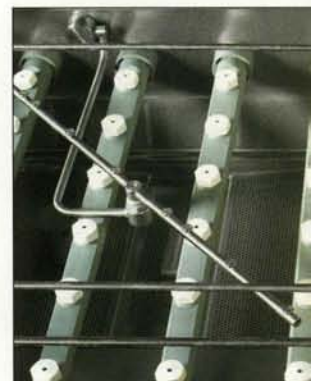
Facilité de nettoyage

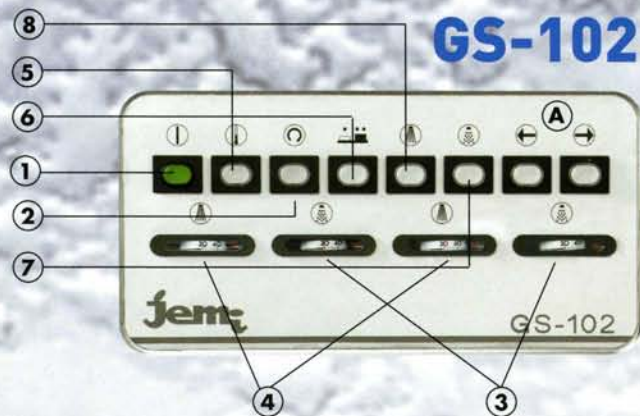
Blocage des bras de lavage de type baïonnette s'extraient en tournant d'1/4 de tour. Facilement démontables pour leur nettoyage. Le distributeur de rinçage inférieur se relève facilitant l'accès à la cuve.

PFLEGE

Einfache Pflege

Bajonettverschluß der Wascharme. Durch eine 1/4 Drehung leicht herausnehmbar. Der untere Nachspülarm ist klappbar, so daß der Zugang zum Tank erleichtert wird.





GS-102

Elevación automática de la campana. Sistema hidráulico

Automatic lifting of the hood. Hydraulic system

Ouverture et fermeture du capot automatique.

Système hydraulique

Automatisches Hochheben der Haube.

Hydraulisches System

1. Conmutador puesta en marcha. Main switch.
Commutateur de mise en marche. Betriebsschalter.
2. Programador. Timer. Commande du programmeur.
Programmschalter.
3. Termómetro de calderín. Boiler thermometer.
Thermomètre du surchauffeur. Boilerthermometer.
4. Termómetro cuba. Tank thermometer.
Thermomètre de cuve. Tankthermometer.
5. Piloto puesta en marcha. Input power pilot light.
Voyant indicateur de mise sous tension.
Betriebsanzeiger.
6. Pulsador subida/bajada de la campana
Ascent/descent switch of the hood
Interrupteur Montée/Descente du capot
Schalter Hochheben/Herabsetzen der Haube
7. Pulsador aclarado manual. Manual rinsing push button
Poussoir rinçage manuel. Schalter Nachspülvorgang manuell
8. Interruptor lavado manual. Manual washing switch
Interrupteur lavage manuel. Schalter Spülvorgang manuell

A. SELECCIÓN DE PRODUCCIÓN

- D- Solo funciona la parte derecha de la máquina (50% producción)
- D+I Funcionan las dos partes de la máquina (100% producción)
- I Solo funciona la parte izquierda de la máquina (50% producción)

A. SELECTION OF PRODUCTION

- D Right side works only (50% production)
- D+I Both sides work (100% production)
- I Left side works only (50% production)

A. SELECTION DE PRODUCTION

- D Seulement la partie droite de la machine fonctionne (production 50%)
- D+I Fonctionnement les deux parts de la machine (production 100%)
- I Seulement la partie gauche de la machine fonctionne (production 50%)

A. PRODUKTIONS-AUSWAHL

- D Nur die rechte Seite der Maschine funktioniert (Produktion 50%)
- D+I Beide Seiten der Maschine funktionieren (Produktion 100%)
- I Nur die linke Seite der Maschine funktioniert (Produktion 50%)



DOBLE FILTRO

Doble protección
Sistema de lavado más limpio y protegido.

DOUBLE FILTER

Double protection
Washing system cleaner and protected.

DOUBLE FILTRATION

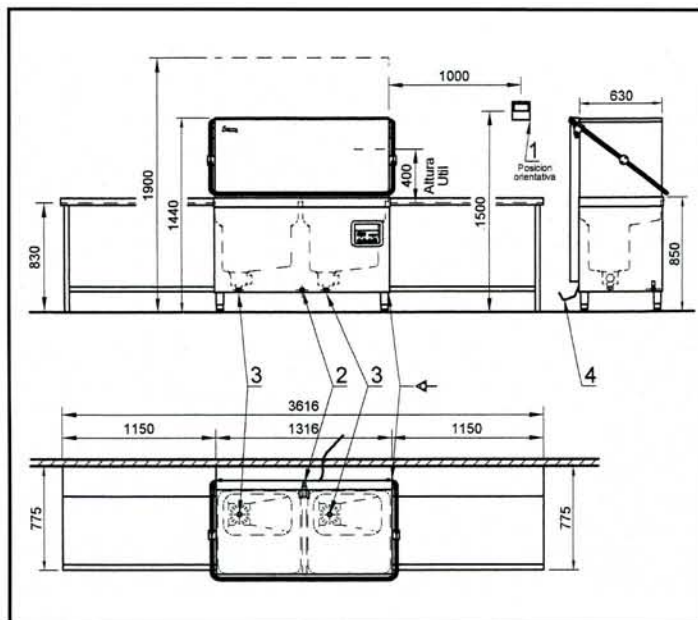
Double protection
Zone de lavage plus propre et mieux protégée.

DOPPELTES TANKFILTERSYSTEM

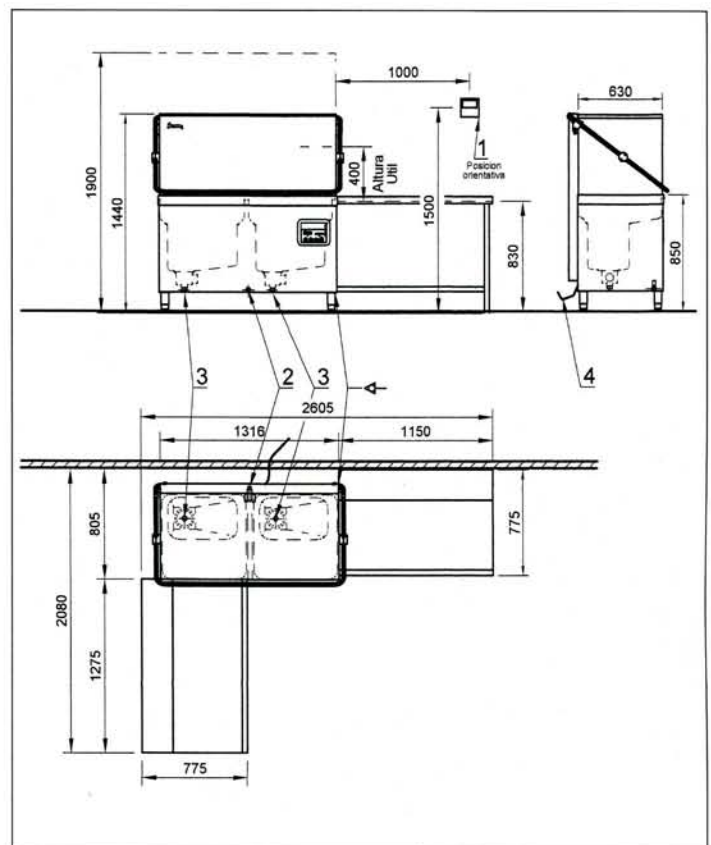
Doppeltes Schutz
Mit diesem Waschsystem mehr Sauberkeit und Schutz

DATOS TÉCNICOS / TECHNICAL DATA / DONNES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN

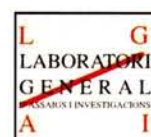
Producción Production Capacité Leistung	platos/hora dishes/hour assiettes/heure Teller/Stunde	1280/1920	Temperatura de cuba Tank temperature Température cuve de lavage Tanktemperatur	55° C
Altura útil Usable wash height Passage utile Einschubhöhe		400 mm.	Contenido cuba Tank capacity Capacité cuve de lavage Tankkapazität	2 x 58 litros litres Litres Liter
Potencia motobomba Motor pump power Puissance pompe de lavage Pumpenleistung		2 x 1,5 kW	Temperatura de calderín Boiler temperature Température surchauffeur de rinçage Boilertemperatur	85° C
Potencia resistencia cuba Tank heater power Puissance résistance lavage Leistung Tankheizkörper		2 x 6 kW	Contenido del calderín Boiler capacity Capacité surchauffeur de rinçage Boilerkapazität	2 x 8 litros litres Litres Liter
Potencia resistencia calderín Boiler heater power Puissance résistance rinçage Leistung Boilerheizkörper		2 x 6 kW	Consumo agua por ciclo, presión 2,5 bar. Rinse water consumption per cycle at 2,5 bar Consommation d'eau par cycle pression 2,5 bar Wasserverbrauch pro Spülvorgang bei Druck 2,5 bar	2 x 3 litros litres Litres Liter
Potencia total Total power Puissance totale Gesamtleistung		2 x 7,5 kW	Dimensiones cesta Rack dimensions Dimensions panier Korbabmessungen	2 x 500x500 mm.
Voltaje Voltage Voltage Spannung		230/400V III+N	Peso Neto Net weight Poids Net Nettogewicht	260 Kgs.



4	LONGITUD CABLE 1,5 m. (5x10 mm_ 230V.) (5x6 mm_ 400V.)	LENGTH OF THE CABLE 1.5 m. (5x10 mm_ 230V.) (5x6 mm_ 400V.)	LONGUEUR DU CABLE 1,5 m. (5x10 mm_ 230V.) (5x6 mm_ 400V.)	KABELLÄNGE 1,5 m. (5x10 mm_ 230V.) (5x6 mm_ 400V.)
3	DESAGUE ø 50 mm. MIN.	DRAIN ø 50 mm MIN.	VIDANGE ø 50 mm. MIN.	AUSLAUF ø 50 mm MIN.
2	ENTRADA DE AGUA G * MAX 60 °C.	WATER INLET G * MAX 60 °C.	ENTREE D'EAU G * MAX 60 °C.	WASSERZULAUF G * MAX 60 °C.
1	POTENCIA A INSTALAR INSTALLED POWER PUISSANCE ELECTRIQUE ZU INSTALLIERENDE LEISTUNG			15 Kw 230/400V. III+N



Selva de Mar, 122.128
Tels. 34-93 308 31 54 - 34-93 303 66 70
Fax 34-93 303 38 73
08020 BARCELONA España
www.jemi.es e-mail: comercial@jemi.es



Edición 2005